



**PENSAMENTO DA SEMANA**



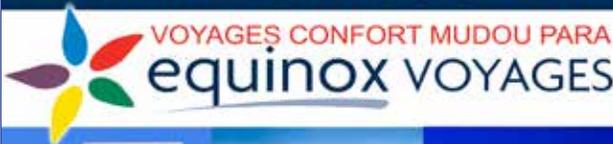
**FELIZ ANIVERSÁRIO**



**CASAI DA SEMANA**



**PARA MELHOR VOS SERVIR**



É SÓ ESCOLHER O SEU LUGAR CERTO  
 10247 AVENUE MILLEN  
 MONTREAL, QC H3C 2E5  
**T.: 514-987-7666**  
 INFO@EQUINOXVOYAGES.COM

**AGENDA COMUNITÁRIA**

**Matança do Porco na Irmandade Açoriana Do Divino Espírito Santo**  
 A Irmandade Açoriana do Divino Espírito Santo situada no 1357 Dundas Street West, Toronto, Ontario, M6J 1Y3 organiza o jantar tradicional da Matança do Porco com a música do DJ Gil. Haverá Arrematações. Para informações ou reservas: 514-803-4686.

**Haloween na Filarmónica Portuguesa de Montreal**  
 A Filarmónica Portuguesa de Montreal organiza a festa de Haloween no sábado, dia 26 de outubro de 2024 às 19h. Animação musical, Ilhas de Bruma. Haverá serviço de Bar e comida durante a noite. 10\$ para a entrada. Para informações ou reservas: 514-803-4686.

**Noite Açoriana no Clube Oriental**  
 Haverá uma festa Açoriana organizada no dia 26 de outubro de 2024 pelas 18h no Clube Oriental. Para reservas podem contactar Henrique Laranjo no 514-826-0681.

**Aniversário do Círculo dos Amigos de Rabo de Peixe**  
 O serão será animado com Aristides Romeiro, DJ Jeff Gouveia e o grupo dos beilinho de Rabo de Peixe no dia 2 de novembro no buffet Renaissance. Para mais informações contactar Diane Borge 514-570-1081.

**São Martinho na Santa Cruz**  
 A Voz de Portugal organiza a Festa de São Martinho que será no dia 9 de novembro de 2024 na grande Sala da Santa Cruz. Para reservas podem contactar Sylvio Martins: 514-299-1593 ou Sara: 514-513-0325.

**Como evitar a dupla tributação**



JUDITH TEODORO  
 Advogada em Portugal

**A** obtenção de rendimentos em diferentes países é, hoje, uma realidade comum a milhões de pessoas. É assim vital saber como é tratada a matéria fiscal desses proveitos. Isto porque qualquer nação é soberana para cobrar impostos sobre os factos ocorridos dentro do seu território ou que envolvam os nele residentes. Sendo assim, um habitante dos Estados Unidos que venda uma casa em Portugal fica obrigado a pagar impostos nos dois países?

Seria injusto se assim fosse, ou se não existissem mecanismos que permitissem evitar o pagamento duplicado de impostos sobre o mesmo facto. Felizmente, a grande maioria das economias criou instrumentos legais para que tal não sucedesse: são as chamadas “convenções para evitar a dupla tributação”.

Estas convenções (ou CDTs) são acordos bilaterais celebrados entre dois países e pelos quais ambos estabelecem as regras comuns de tratamento dos impostos obtidos dentro das suas fronteiras e pelos seus residentes. No fundo, trata-se de saber qual deles tem o direito a arrecadar a receita fiscal.

Em termos de hierarquia das leis, as CDTs sobrepõem-se às normas fiscais internas dos estados signatários. Actualmente, Portugal tem assinadas e em vigor 78 convenções, sendo que a maioria

delas segue o modelo estabelecido pela OCDE, com algumas excepções, entre as quais Estados Unidos da América, Canadá e Espanha.

São textos que se debruçam com o máximo pormenor sobre em qual dos estados deve ficar a receita fiscal (IRS e IRC) em função da natureza do rendimento, da sede ou da residência do sujeito passivo, do período de permanência, entre outros. Há inclusive casos em que o imposto é repartido entre eles.

O contribuinte nestas condições deve, em primeiro lugar, saber o que diz a convenção estabelecida com o país onde vive ou onde obteve o proveito. Isto porque é junto do estado que não tem o direito de arrecadar o imposto que deve accionar a convenção e, assim, evitar (ou atenuar) a dupla tributação.

Por norma, esse pedido tem de ser feito antes da obtenção, ou colocação à disposição, desse rendimento. Estamos a falar, por exemplo, dos proveitos oriundos de dividendos, juros, royalties ou pensões, sujeitos a retenção na fonte e que, assim, ficarão dispensados total ou parcialmente dessa retenção.

Noutras situações, porém, o imposto é apurado e pago posteriormente à obtenção do rendimento – basta lembrar o caso das mais-valias ou de certas rendas imobiliárias, cuja arrecadação da receita fiscal cabe, por regra, ao país de localização dos bens. Ora, ainda assim, o contribuinte dispõe de dois anos para apresentar o pedido de afastamento da dupla tributação.

No caso português, o procedimento está bastante simplificado, com a disponibilização online, no Portal das Finanças, do formulário (na área das certidões, basta escolher a opção “Residência fiscal”, preencher e submeter).

Relembre-se que o pedido só surtirá efeito se tiver os seus dados, nomeadamente o país de residência, devidamente registados junto da Autoridade Tributária, sendo que esses dados são os declarados no cartão de cidadão para aqueles que tenham a nacionalidade portuguesa.

**Traiteur Henrique**  
 SALA PRIVADA  
 SERVIÇO DE BAR  
**Batizado, Primeiras Comunhões, Crisma, Aniversário, Casamento, etc.**  
  
**HENRIQUE LARANJO**  
 514 826-0681 | henriquelaranjo@hotmail.com  
 COM A COLABORACAO DO CLUBE ORIENTAL

**JUDITH TEODORO**  
 ADVOGADA  
 (+351) 296 472 435 | 401 354 2521  
 JUDITEODORO-105A@ADV.OA.PT  
 RIBEIRA GRANDE, AÇORES - PORTUGAL  
 JTEODORO.PT



# Depois da tempestade... mais tempestade!



JORGE CORREIA

**C**elebramos um ano do massacre em Israel por parte do Hamas. Uma autêntica selvajaria, um massacre de inocentes que visou única e exclusivamente criar uma resposta igualmente violenta por parte de Israel que vemos agora desde há um ano.

Infelizmente vemos a falência dos valores ocidentais que se mostram incapazes de lidar com uma situação onde ambas as partes são vítimas e carrascos ao mesmo tempo. Um dos exemplos mais elucidativos é o de António Guterres, secretário geral da ONU, que caiu nessa ratoeira e esvaziou completamente o seu papel e o da ONU como pacificadores legítimos ao fazer críticas desequilibradas sobre as partes em conflito. Foi declarado persona non grata em Israel como consequência e perdeu, desde há muito, pelas múltiplas declarações impensadas, qualquer relevância na senda internacional marcando com um fracasso rotundo o seu mandato.

A Europa, vítima da sua própria mediocridade, mantém também a sua irrelevância, desfasada que está do mundo atual com líderes violentos e de moral duvidosa, virada para si mesma numa

esquizofrenia agonizante onde uma população unicamente preocupada com os afazeres quotidianos promove e elege populistas sem profundidade de espírito e oportunistas que cavalgam as ondas do desinteresse e desorientação gerais.

Os EUA navegam em águas similares às da Europa, talvez com mais visibilidade dada a sua especificidade cultural política, predominando também a falta de senso, o oportunismo e a imoralidade.

Que futuro prever? S

em querer ser catastrofista, não me parece risonho. No trato individual nota-se também um extremar de atitudes e ações entre os indivíduos, uma insanidade generalizada onde é fácil perder o tino e ser tragado pelas águas da demência coletiva.

É um furacão que se auto alimenta em circuito fechado. Será necessária uma destruição maciça para as mentes acordarem deste pesadelo? Esperemos que não, que um raio de bom senso comece a florescer no espírito dos cidadãos para além da vidinha quotidiana, que compreendam a relevância de ter e praticar valores intemporais e independentes de ideologias, credos ou etnias.

Mas sejamos otimistas.

A Humanidade já passou por tempestades anteriores e sobreviveu.

A questão é sempre se se sai mais forte

e melhor. E  
esperemos que o bom senso prevaleça.

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO



Alain Côté O.D.

Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: (514) 849-9966

4242, Boul. St-Laurent, suite 204  
Montreal, Qué., H2W 1Z3

## Atenção contribuinte não-residentes!



Potencial anulação parcial de liquidação de IRS (Portugal)

Você pode ter direito a recálculo do imposto cobrado de mais-valias e ter parte do imposto pago devolvido

Entre em contato e verifique seu direito  
Eduardo Oliveira

Telefone (WhatsApp): +1 (343)630-5100

Email: eduardo.h.o@outlook.com

**DJ XMEN**

Música para todas as ocasiões e gostos

T.: 438 939.9546

**Gaudreau Assurances**  
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS

Antigamente Silva, Langelier & Pereira

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE PORTUGUESA DESDE 1963

**SEGUROS GERAIS**  
AUTOMÓVEL - LOCATÁRIO - PROPRIETÁRIO  
CONDOMÍNIO - COMERCIAL

**514 374.9944**

gaudreauassurances.com

**Dentista Brasileira**

**Dr. Savana Maia**

**DentisteALaval.com**

450 664.0600

5100, BOUL. ROBERT-BOURASSA, LAVAL H7E 0A6

- Clínica geral
- Crianças e crianças
- Tratamento de canal
- Implantes
- Próteses
- Ortodontia e invisalign
- Estética

**FÁBRICA E SALA DE EXPOSIÇÃO**

www.aluminiumvarina.com

**Varina Aluminium inc.**

**AO SEU LADO E AO SEU DISPOR**

GRADES DE ALUMÍNIO | ESCADAS EM CARACOL  
GRADES VIDRADAS (INTERIOR-EXTERIOR)  
GRADES E ESCADAS SOLDADAS EM ALUMÍNIO  
COBERTURAS DE ALUMÍNIO E POLICARBONATO  
FIBRAS DE VIDRO PARA O CHÃO DAS VARANDAS E DEGRAUS  
PORTAS, JANELAS, FACHADAS COMERCIAIS, ETC.

**6327 CLARK, MONTREAL | T.: 514 362.1300 | F.: 514 362.8882**



# Festa do Milho em Ste-Thérèse: Um Sucesso em Prol das Festas de São Pedro e do Espírito Santo



HUMBERTO CABRAL

No último fim de semana, a cidade de Ste-Thérèse foi palco da tradicional Festa do Milho, um evento que não apenas celebra a rica cultura local, mas também angaria fundos essenciais para as grandiosas festas de São Pedro e Espírito Santo, programadas para 2025. Sob a organização da mordoma Natalia Sousa e a comissão chefiada pelo Humberto Soares, a festa foi um verdadeiro espetáculo de alegria, união e solidariedade.



a nossa comidinha portuguesa tão saborosa que ela é.

## Atrações Musicais



## Conclusão

A Festa do Milho em Ste-Thérèse foi mais do



que um simples evento; foi uma demonstração da força e união da comunidade em prol de um objetivo maior. Com o sucesso desta edição, podemos esperar grandes celebrações para as festas de São Pedro e Espírito Santo em 2025, sempre com a marca da tradição e do amor pela nossa cultura.

Agradecemos a todos que participaram e contribuíram para o sucesso da festa e convidamos a comunidade a continuar engajada nas próximas atividades. Juntos, faremos de Ste-Thérèse um lugar ainda mais vibrante e acolhedor!



## Um Evento Memorável

A Festa do Milho trouxe à tona o espírito comunitário que caracteriza Ste-Thérèse. Com uma programação repleta de atividades, o evento atraiu um grande número de participantes, todos animados para desfrutar das delícias típicas feitas à base de milho, uma iguaria que simboliza a tradição e a história da região. Mas, não esquecendo

A animação da noite ficou por conta da talentosa Sylvie Pimentel e do renomado DJ XMEN, que proporcionaram um show vibrante e cheio de energia. Com suas performances cativantes, os artistas garantiram que todos os presentes se divertissem até altas horas, dançando e cantando em celebração à cultura local.

## Presença dos Mordomos de 2025

Um dos destaques da festa foi a presença de todos os mordomos responsáveis pelas festividades de 2025. Essa união entre os mordomos reforçou a importância do evento e a continuidade das tradições que encantam a comunidade. A participação ativa desses líderes mostrou o comprometimento com a preservação das festas, que são um marco na cultura de Ste-Thérèse.



4000 AVE. DE COUNTRY, MONTREAL, QC, H3S 1C2 | T: (514) 342-4373

**FESTA DA MARCHA**  
SABADO 12 DE OUTUBRO AS 19H

**40 ANOS A MARCHAR**  
PELA PRIMEIRA VEZ

O MELHOR DUO DA COMUNIDADE  
**MARLY E SERGIO**

DUARTE FROIAS DJ XMEN

EMENTA CONFECCIONADA PELO  
CHEFE HENRIQUE LARANJO  
Entrada, sopa, salada  
assimão no forno com  
batatas e legumes  
café & sobremesa

SÓCIOS: 40 MARCHAS  
N/SÓCIO: 50 MARCHAS  
PARA MAIS INFORMAÇÕES:  
514 342.4373

A MADRINHA DA MARCHA  
FÁTIMA MIGUEL





# Bruxelas propõe passaporte e cartão de identidade digital para viajantes

**D**e acordo com uma nota de imprensa, o executivo comunitário propõe um quadro comum para a utilização de credenciais de viagem digitais e uma "aplicação de viagem digital da UE", para que os viajantes possam criar e armazenar os seus documentos.

Os passaportes e cartões de identidade digitais



incluirão os dados armazenados nos 'chips' dos documentos físicos, como a fotografia do titular, mas não as impressões digitais, e podem ser guardados num telemóvel.

Será totalmente voluntário para os viajantes pedirem ou utilizarem esta versão digital dos seus documentos, sem qualquer custo.

No que respeita à aplicação a criar, esta permitirá aos viajantes criar credenciais de viagem digitais, utilizando os seus passaportes ou, no caso dos cidadãos da UE, os seus documentos de identidade, bem como apresentar antecipadamente os planos de viagem e os documentos às autoridades fronteiriças, reduzindo os tempos de espera nos

postos de fronteira, uma vez que a maior parte dos controlos estará concluída antecipadamente.

A aplicação estará disponível para todos os cidadãos da UE e de países terceiros com um passaporte biométrico ou um bilhete de identidade da UE que viajem para ou a partir do Espaço Schengen de livre circulação.

Atualmente, estes controlos são efetuados fisicamente no ponto de passagem da fronteira.

Segundo Bruxelas, com quase 600 milhões de travessias registadas só em 2023, é necessário acelerar os controlos nas fronteiras e garantir viagens mais fáceis, mantendo ao mesmo tempo um elevado nível de segurança, assegurando que todos os viajantes são controlados.

As propostas terão de ser aprovadas pelo Conselho da UE e o Parlamento Europeu, em co-legislação, prevendo-se que vigorem a partir de 2030.



**Hora Açoriana**

Informando a comunidade de Montreal sobre os Açores

Quinta-feira das 18h às 19h

radio centre-ville 102.3 FM

**Diaspora Açoriana**

COM GLÓRIA SOUSA E HENRIQUE LARANJO

radio centre-ville 102.3 FM

QUINTAS-FEIRAS DAS 19H ÀS 20H

FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO PORTUGUÊS

**LE DUO RE/MAX**

Presente na comunidade!

DAVIDE FERRARA STEVEN ANDRE GONCALVES BCOMM.

NÓS OCUPAMO-NOS DE TUDO!

514 779-7413 LEDUO.CA

<p>VENDE-SE</p> <p>7178 - 7180 Av. Henri-Julien</p> <p>948 000 \$</p> <p>3PLEX - VILLERAY</p>	<p>VENDE-SE</p> <p>7020 - 7026 Rue Cartier</p> <p>1 099 000 \$</p> <p>4PLEX - VILLERAY</p>	<p>VENDE-SE</p> <p>5685, Rue Pasteur</p> <p>849 999\$</p> <p>MULTI PISO - LAVAL/AUTEUIL</p>	<p>VENDE-SE</p> <p>6761 - 6763 Av. Henri-Julien</p> <p>699 000 \$</p> <p>2PLEX - ROSEMONT</p>	<p>VENDE-SE</p> <p>4132 - 4134 Rue Rivard</p> <p>799 000 \$</p> <p>3PLEX - PLATEAU-MONT-ROYAL</p>
<p>VENDIDA</p> <p>VILLERAY</p>	<p>VENDIDA</p> <p>PLATEAU MONT-ROYAL</p>	<p>VENDIDA</p> <p>PLATEAU MONT-ROYAL</p>	<p>VENDIDA</p> <p>MULTI PISO - ROSEMONT</p>	<p>VENDIDA</p> <p>ESTE ESPAÇO ESTA RESERVADO PARA VOSSA CASA</p>

✓ 28 ANOS DE EXPERIÊNCIA JUNTOS ✓ PRESENTE A CADA PASSO DA SUA VENDA 7 DIAS SOBRE 7

✓ SERVINDO OS NOSSOS CLIENTES NA VOSSA LÍNGUA ✓ GARANTIMOS UM SERVIÇO IMPECÁVEL QUE SEJA PORTUGUÊS, INGLÊS, FRANCÊS, ITALIANO

**ALGUNS DOS NOSSOS CLIENTES**

**AVALIAÇÃO GRATUITA**

MONTREAL LAVAL BROSSARD ROSEMONT VILLERAY



**Agora mais perto de si!**  
**Consultas presenciais e por telefone**

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.

**+1 351 210 929 030**

*Alcino Oliveira*

**CARNEIRO:** Carta Dominante: Valete de Ouros, que significa Reflexão, Novidades. Amor: É possível que retome o contacto com um amigo muito chegado que já não vê há algum tempo e que recordem bons momentos juntos. Saúde: Evite enervar-se demasiado com problemas do dia-a-dia. Dinheiro: É possível que durante esta semana sinta uma pequena quebra no setor financeiro. Números da Sorte: 4, 5, 9, 7, 3, 6

**TOURO:** Carta Dominante: 4 de Paus, que significa Ocasão Inesperada, Amizade. Amor: Lute sempre pela sua felicidade, não se deixe vencer pelos obstáculos. É possível que conheça online uma pessoa muito especial. Saúde: Procure estar mais atento aos sinais que o seu organismo lhe envia. Dinheiro: Os projetos que apresentar durante esta semana estarão favorecidos. Números da Sorte: 8, 5, 2, 7, 4, 1

**GÉMEOS:** Carta Dominante: 6 de Paus, que significa ganho. Amor: Faça uma surpresa agradável a um familiar muito querido. Saúde: O seu bem-estar físico depende da sua disponibilidade para descansar. Cuidado com as correntes de ar. Dinheiro: Não haverá grandes alterações neste campo. Evite desperdiçar dinheiro em coisas que não lhe fazem mesmo falta. Números da Sorte: 26, 3, 41, 10, 25, 5

**CARANGUEJO:** Carta Dominante: As de Copas, que significa Princípio do Amor, Grande Alegria. Amor: As crianças da sua família necessitam da sua atenção e do seu carinho. Saúde: O seu organismo poderá ressentir-se de uma dieta alimentar desadequada. Dinheiro: O seu esforço no trabalho poderá vir a ser recompensado. Números da Sorte: 10, 20, 1, 4, 7, 11

**LEÃO:** Carta Dominante: 9 de Espadas, que significa Mau Presentimento, Angústia. Amor: Deixe-se levar pelos seus sentimentos. Podem ocorrer mudanças no seu relacionamento. Saúde: É provável que se sinta um pouco indisposto. Dinheiro: Evite falar com os seus colegas sobre assuntos que não lhe dizem respeito a si. Poderá solidificar as suas finanças se confiar mais em si. Números da Sorte: 6, 8, 4, 1, 2, 10

**VIRGEM:** Carta Dominante: 7 de Ouros, que significa Trabalho. Amor: Durante esta semana vai conseguir pôr as suas ideias e sentimentos no lugar. Saúde: Tome conta da sua saúde e evite exceder-se. Cuide da sua mente. Dinheiro: Proteja-se de um colega com más intenções. Período de dúvidas profissionais. Números da Sorte: 9, 6, 3, 7, 4, 1

**BALANÇA:** Carta Dominante: 9 de Copas, que significa Vitória. Amor: Período em que estará mais virado para si. Evite ser frio com o seu par. Saúde: Cuidado com as indigestões. Evite problemas digestivos. Dinheiro: Proteja as suas economias. Não efetue gastos supérfluos. Números da Sorte: 33, 36, 39, 28, 27, 40

**ESCORPIÃO:** Carta Dominante: O Sol, que significa Glória, Honra. Amor: Tenha calma e evite atitudes precipitadas. Pense bem antes de falar. Saúde: A semana decorrerá sem grandes problemas a nível de saúde. Dinheiro: Uma inesperada entrada de capital poderá dar-lhe alento. Números da Sorte: 9, 8, 1, 2, 5, 22

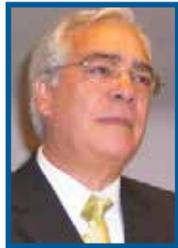
**SAGITÁRIO:** Carta Dominante: A Lua, que significa Falsas Ilusões. Amor: Colabore em atividades familiares. Pense mais no bem-estar geral. Saúde: Seja mais cuidadoso com o sistema gástrico. Evite situações de stress. Dinheiro: Não se deixe intimidar por ameaças infundadas de um colega. Números da Sorte: 3, 6, 9, 7, 4, 1

**CAPRICÓRNIO:** Carta Dominante: 2 de Espadas, que significa Afeição, Falsidade. Amor: A semana promete ser marcada por muito romantismo. Saúde: Período sem grandes problemas. Dinheiro: Seja ousado e faça uma proposta ao seu chefe. Números da Sorte: 25, 28, 14, 17, 3, 39

**AQUÁRIO:** Carta Dominante: 5 de Ouros, que significa Perda/ Falha. Amor: Evite deixar-se abater por uma discussão com o seu par, você está mais sensível. Saúde: Possíveis problemas ao nível ocular. Descanse mais. Dinheiro: Não se esperem alterações significativas. Saiba resolver situações complicadas. Números da Sorte: 3, 6, 5, 2, 4, 1

**PEIXES:** Carta Dominante: A Temperança, que significa Equilíbrio. Amor: Seja mais compreensivo com a sua carmetade. Cuidado com falsos amigos. Saúde: Imponha mais disciplina a si próprio. Atenção aos excessos. Dinheiro: Período favorável. O seu poder financeiro estará estável. Números da Sorte: 2, 5, 4, 10, 11, 13

# Geração perdida



ANTÓNIO PEDRO COSTA  
 antoniopcosta@gmail.com

**A** expressão "geração perdida" refere-se, historicamente, a grupos de jovens cujas vidas foram profundamente afetadas pelas duas guerras mundiais no início do século passado, pois constituíram eventos traumáticos de grande escala. Foi assim que o termo surgiu após a Primeira Guerra Mundial, quando se usava para descrever a desilusão e o impacto psicológico sofrido pelos soldados ainda muito jovens.

Hoje, a expressão continua a ser relevante para descrever as consequências das guerras em curso, que afetam milhões de jovens em várias partes do mundo. Conflitos armados, como os que ocorrem na Ucrânia, Gaza, na Síria e em vários países de África, deixam marcas profundas, desde a perda de vidas e a deslocação forçada para países vizinhos e até à destruição de infraestruturas educativas e oportunidades de emprego. Estes jovens, muitas vezes, perdem a oportunidade de construir um futuro estável e produtivo. Estas guerras que estamos a assistir também aumentam o risco de uma nova geração crescer sem acesso adequado à educação, à saúde e à segurança, criando um ciclo vicioso de pobreza e instabilidade. Isso pode resultar numa nova "geração perdida", que carregará os efeitos duradouros desses conflitos ao longo da sua vida adulta.

O martírio de crianças na Faixa de Gaza é uma realidade profundamente triste e perturbadora, resultado do conflito prolongado entre Israel e os grupos palestinos. A Faixa de Gaza, um dos territórios mais densamente povoados do mundo, tem sido palco de repetidos episódios de violência e guerra nas últimas décadas, e as crianças têm sofrido de forma desproporcional. As crianças em Gaza enfrentam uma realidade de guerra constante, onde os bombardeamentos, o colapso das infraestruturas e a falta de acesso a cuidados básicos de saúde e educação são comuns. Muitos jovens crescem sob o trauma de perder familiares, amigos e testemunhar cenas de destruição. Além disso, o bloqueio de Gaza por terra, mar e ar tem

resultado numa crise humanitária de larga escala, com falta de acesso a alimentos, água potável e eletricidade.

A ONU e várias organizações de direitos humanos já documentaram o impacto devastador do conflito juntos das crianças inocentes, tanto em termos de saúde mental como física. Muitas sofrem de stress pós-traumático, ansiedade e depressão devido à constante insegurança e violência ao seu redor. Além disso, o encerramento das escolas e interrupção forçada da educação prejudica necessariamente as suas oportunidades futuras, perpetuando um ciclo de pobreza e dependência naquela martirizada zona da Palestina.

Organizações internacionais como a UNICEF têm apelado para o fim da violência e para a proteção das crianças em Gaza. No entanto, enquanto o conflito persistir, estas crianças continuarão a ser as vítimas mais vulneráveis e inocentes de uma situação política e militar complexa e profundamente enraizada.

A ONU, por outro lado, frequentemente faz apelos ao cessar-fogo, alegando que a proteção dos civis, especialmente crianças, deve ser uma prioridade. A organização tem também denunciado o bloqueio a Gaza e os ataques que afetam indiscriminadamente a população civil, pedindo repetidamente a criação de corredores humanitários e o respeito pelo direito internacional humanitário.

As negociações de paz, embora sejam o caminho apontado tanto pela ONU como pelos EUA, enfrentam grandes obstáculos, como a falta de confiança mútua entre as partes, as divergências sobre questões territoriais (como Jerusalém e os colonatos israelitas na Cisjordânia) e o reconhecimento dos direitos dos palestinos. Sem contar que a libertação de reféns israelitas é muitas vezes usada como moeda de troca em complexos processos de mediação.

Apesar dos esforços internacionais, o conflito entre Israel e os palestinos permanece uma questão delicada e sem uma solução fácil à vista. Contudo, a pressão para negociações de paz é contínua, e a esperança é que, com o apoio de mediadores internacionais, seja possível evitar mais derramamento de sangue e construir um caminho para a paz duradoura.

## SUDOKU

	2	9	1					
		5	8			6		
				7	9	3		1
						5		
	7		2		6		3	
		1						
2		8	6	4				
		7			1	2		
					2	7	6	



**CONCEPTION OLIVEIRA**  
 R.B.Q. 5661-4647-01








**RENOVAÇÕES GERAL**  
**CASA DE BANHO E COZINHA**  
**GRANITO E QUARTZO**  
**ANTÓNIO OLIVEIRA: 514 952.0004**

DUAS NOTAS

# As Perceções São Sempre o Primeiro Ataque nas Disputas



**HÉLIO BERNARDO LOPES**  
heliobernardolopes@gmail.com  
Jornalista em Portugal

**N**a tarde de ontem foi possível escutar do Major-general Agostinho Costa, neste caso falando como militar, que as perceções são sempre o primeiro ataque nas intervenções militares. De um modo simples: é preciso, primeiro que tudo, preparar os espíritos em face da finalidade desejada e que se pretende que seja entendida, e aceite, de um certo modo.

Trata-se de uma conhecida realidade, quase diariamente praticada pelos diversos poderes políticos. Basta olhar a ideia de que se cairá numa crise, política e económica, se o Orçamento de Estado para 2025 não vier a ser aprovado pelo PS, de pronto o coro de jornalistas e comentadores da Direita, e até da Extrema-Direita, a garantir que se cairá em eleições, o que nada mudará, ou mesmo fará o PS e o Chega baixarem. Realidades a que se podem hoje juntar as posições de coincidência partidária do Presidente do Supremo Tribunal de Justiça e do cardeal Américo Aguiar. Meio século depois da Revolução de Abril, bom é obra!!

Esta referência daquele nosso oficial-general trouxe-me ao pensamento essa ideia de voltar a repor o serviço militar obrigatório, para tal deitando mão do referido primeiro ataque, expondo, como se ouviu a Gouveia e Melo, que o que deverá criar-se é um serviço, com duração de seis meses a um ano, mas à Nação, que não necessariamente militar. É, de facto, o tal primeiro ataque, porque raros poderão imaginar que a generalidade dos portugueses aceite a ideia – é o que está em jogo – do regresso do serviço militar obrigatório, para se vir a criar carne para canhão ao redor de guerras que não nos dizem respeito, como se dá com a que se passa na Ucrânia, realmente gerada pela política dos Estados Unidos para com a Federação Russa. Uma primeira nota, portanto.

Uma outra nota é a potenciada pelas referências de José Pacheco Pereira, n' O PRINCÍPIO DA INCERTEZA de ontem. A dado passo, Pacheco referiu, e cheio de razão, que os co-

mentadores do PS que surgem nos canais televisivos são sempre da ala direita do partido e escolhidos a dedo. E é a verdade. Uma verdade por mim exposta há muito, tendo mesmo salientado que quando surgem nos televisores João Soares, Álvaro Beleza, Adalberto Campos Fernandes, Fernando Medina ou Sérgio Sousa Pinto, bom, o PS perde votos.

É verdade que nós temos hoje, graças à Revolução de 25 de Abril, uma democracia, mas também o é, como ontem se lia num dos nossos jornais, que os portugueses estão cada dia mais descontentes com o estado do nosso SNS, (a ser conduzido a quase nada pelo atual Governo de Luís Montenegro). E quanto ao futuro

das reformas, há que estar atento e esperar um pouquinho mais...

Teve toda a razão Eanes quando, há umas semanas, salientou que o povo tem sempre razão, mesmo quando não a tem. Se tem uma democracia e escolha sem ser com razão, o método passa a considerar que o povo escolheu com razão. Quando se vive em democracia, também se vive numa ditadura: a ditadura da democracia. Mesmo que não se ligue quase nada à vida democrática, tem de ter-se o máximo cuidado quando se escolhe, porque pode escolher-se livremente o caminho para a desgraça social, como está agora a dar-se.

**PODEROSO XAMÃ GURU**  
"Se tens fé, nada será negado"

**VOCÊ PRECISA DE UM MILAGRE?**  
**VOCÊ QUER RESULTADOS RÁPIDOS E EFICAZES?**

**ACREDITE... PORQUE O SEU PROBLEMA TEM SOLUÇÃO!**  
AMOR, SAÚDE, DEPRESSÃO, ANSIEDADE, VÍCIOS (DROGAS, ÁLCOOL), CORTE, IMPOTÊNCIA SEXUAL, INVEJA, MÁ SORTE, MÁ ENERGIA, MAU OLHADO, NEGÓCIOS, FAMÍLIA E MAIS...

**Receba um milagre através da fé**

Eu não sabia, mas acho que houve **BRUXARIA** e que estava me deixar doente. Eu estava doente o todo tempo. Tomando remédio. Até que vi o anúncio do **XAMÃ** e resolvi visitá-lo. Quando li o **TAROT**, apareceu uma mulher que estava trabalhando em mim com **MAGIA NEGRA** para me destruir por inveja. O **XAMÃ** fez-me uma **LIMPEZA** e através de um copo de **ÁGUA ME REVELOU** meu inimigo. Obrigado.

O meu marido bebia demais e isso estava nos separando porque brigávamos toda vez que ele ficava bêbado, e isso acontecia com muita frequência. Desesperada com esta situação, pedi ajuda ao **XAMÃ** e a mudança só no primeiro mês foi incrível. Agora, ele só bebe ocasionalmente, mas controla-se. Obrigado **XAMÃ**.

Tive problemas com os filhos do meu namorado porque eles não me aceitaram. Lutamos constantemente por essa causa. Eu não sabia o que fazer porque eu o amava, mas isso estava nos separando. Visitei o **XAMÃ** e graças a algumas **CERIMÓNIAS DE UNIÃO** apenas com a **FOTO** deles, ele conseguiu retirar toda a **NEGATIVIDADE** que estava interferindo.

Sofria de ansiedade por causa de problemas com os meus filhos. Eles tinham maus hábitos e amizades. Desesperada fui até o **XAMÃ** e após realizar 3 **CERIMÓNIAS** notei que os amigos se afastaram e voltei ao caminho certo. **LÚCIA**.

Ficamos com nossa casa à venda por mais de 11 meses sem nenhum resultado. Nenhuma oferta. Visitamos o **XAMÃ** para entender o que estava acontecendo e o **XAMÃ** fez uma visita à casa e notou que havia terra de cemitério espalhada na casa. Graças a algumas **CERIMÓNIAS** ele conseguiu **REVELAR** o rosto da família do meu marido que estava nos bloqueando. **ANÔNIMO**.

Entrei numa uma grande depressão após a minha separação do pai dos meus filhos. Ele me foi infiel e eu sempre o perdoei, mas desta vez resolvi pedir o divórcio. Uma minha amiga me recomendou ao **XAMÃ** e uma **LEITURA DAS RUNAS BRASILEIRAS, ME REVELOU** que a sua mãe queria nos separar há muito tempo. Agradeço ao **XAMÃ** porque graças aos seus **RITUAIS** e à sua **ORIENTAÇÃO** consegui abrir novamente meus caminhos. **ROSA M.**

Você não pode mudar o que passou...  
Mas pode mudar o que esta por vir.

**Especialista em casos difíceis e impossíveis.**  
Se você não vê, não acredite.

**VENHA E RECEBA SEU MILAGRE !**

Ele tomava 8 comprimidos por dia para diversas as suas doenças crônicas. Mas desde que ele tomou o **CHÁ MILAGROSO DO XAMÃ** diminuí para tomar apenas 3 por dia. Todos os dias ele sinte-se melhor. Eu o recomendo. **PAULO R.**

Eu como **XAMÃ** curandeiro do **AMAZONAS** conheço as propriedades das raízes, dos talos, das flores e dos frutos de mais de 5000 plantas que ajudam a melhorar a sua saúde e a fazer desaparecer as suas dores.

**SATISFAÇÃO GARANTIDA 100%**

**LINHA DE AJUDA ESPIRITUAL**

Visite-me e receba soluções imediatas para todos os seus problemas e dificuldades

**514-913-9439** *Falamos português*

**Não sofra mais! Porque para DEUS não há impossíveis. Lucas 1:37**

**AUMENTA O SEU VIGOR SEXUAL PARA 100%**

**ΩMEGA SEX** - POTÊNCIA - DESEMPENHO - DURABILIDADE - FIRMEZA

100% NATURAL

GARANTA A sua SATISFAÇÃO E DO SEU PARCEIRO NÃO SÓ PARA QUEM NÃO PODE, MAS PARA QUEM QUER

NÃO HÁ VÍCIO SEM EFEITOS COLATERAIS LICOR NÃO CORTA SEU EFEITO

Contate agora! Pegue o amante perfeito

**438-288-0293**

10 Comprimidos 50\$  
20 Comprimidos 90\$



# GUIA DO CONSUMIDOR

**CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL**  
 2020 Boul. Robert-Bourassa, suite 2425, Montreal, Québec H3A 2A5 Canada  
**T.: 514.499.0359**  
 consulado.montreal@mne.pt

**ASSOCIAÇÕES E CLUBES**

- ASSOCIAÇÃO DOS PAIS**  
333, rua de Castelneau E., Qc., Montréal T.: 514.495.3284
- ASSOCIAÇÃO NOSSA SENHORA DE FÁTIMA**  
1815, rua Favreau, Laval, Qc., H7T 2H1 T.: 450.681.0612
- ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADÁ**  
4170, rua Saint-Urbain, Montréal, Qc., H2W 1V3 T.: 514.844.2269
- ASS. PORT. DE STE-THÉRÈSE**  
T.: 514.435.0301
- ASS. SAUDADES DA TERRA QUEBEQUENTE**  
T.: 514.237.3994
- CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE**  
229, rue Fleury Ouest, Qc H3L 1T8 T.: 514.388.4129
- CENTRO COMUNITÁRIO APES**  
9515, rua Hochelaga, Montréal, Qc., H1L 2R1 T.: 438.476.5202
- CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO**  
8670, rua de Forbin-Janson, Montréal, Qc., H1K 2E9 T.: 514.353.1550
- CÍRCULO DE RABO DE PEIXE**  
T.: 514.843.8982
- CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL**  
4000, rua de Courtrai, Montréal, Qc., H3S 1C2 T.: 514.342.4373
- CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL**  
4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8 T.: 514.844.1406
- FESTIVAL PORTUGAL**  
T.: 514.923.7174
- LIGA DOS COMBATENTES**  
T.: 514.844.1406

**IGREJAS**

- SANTA CRUZ**  
4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8 T.: 514.844.1011
- NOSSA SENHORA DE FÁTIMA, LAVAL**  
4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8 T.: 450.687.4035

**FILARMÓNICAS**

- DIVINO ESPÍRITO SANTO**  
T.: 514.844.1774
- PORTUGUESA DE MONTREAL**  
T.: 514.982.0688

**GRUPOS FOLCLÓRICOS**

- CAMPINOS DO RIBATEJO**  
T.: 514.648.8343
- ESTRELAS DO ATLÂNTICO**  
T.: 450.681.0612
- GFEP DE MONTREAL**  
T.: 514.880.2964
- ILHAS DO ENCANTO**  
T.: 514.388.4129
- PRAIAS DE PORTUGAL**  
T.: 514.844.1406

**CENTROS**

- CENTRO D'AÇÃO SOCIO-COMUNITÁRIO**  
T.: 514.842.8045
- CENTRO DE AJUDA À FAMÍLIA**  
T.: 514.982.0804

**CRUZADAS**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

**HORIZONTAIS:**  
 1. Um dos casos mais extremos de negacionismo é afirmar que esta é plana. Queimam. 2. Prefixo (agudo). O Passe Ferroviário de 20 euros no Intercidades implica que esta seja feita no máximo de 24 horas. 3. Montão. Nome da 21.ª letra do alfabeto grego. Artigo antigo. 4. Presidente da República. O referendo sobre a sua abolição foi chumbado pelo parlamento. 5. Deus do Amor entre os Gregos. Elemento de formação de palavras que exprime a ideia de vários. 6. Crivo. Inchar. 7. Presilha que liga a meia à palma do pé, quando esta cobre a perna desde o Joelho ao tornozelo (regional). Seguir até. 8. Diana (...), ministra dos Negócios Estrangeiros da Argentina. "Aceita o (...) conforme vem". 9. Série de arcos contíguos. Equívoco. 10. Sedimento. Perturbação que origina movimentos involuntários dos dedos. 11. Sereia (Brasil). Inexperiente.  
**VERTICAIS:** 1. Apatia. País africano cuja capital é Bamako. 2. Sair. Figura de retórica em que se simula uma hesitação, uma dúvida. 3. Orgão onde se formam nefrólitos. Listar. 4. Estrondo. 5. Porte. Elemento de formação de palavras que exprime a ideia de ovo. Azáfama. 6. Derramado. Creme. 7. Agarrar. Devoto. Preposição que indica lugar. 8. No caso de. Pequeno mamífero desdentado da ordem dos tatus (Brasil). Sétima letra do alfabeto grego. 9. Um senhor abreviado. Sofrimento. Max (...), autor do livro "Sobre Franz Kafka". 10. Campo de aveia. Página oposta à da frente. 11. Zelador dos regulamentos policiais. Macerar.

**AGÊNCIAS DE VIAGENS**

**AGÊNCIA ALGARVE**  
 721, rua Jarry E., Montreal  
**Tel.: 514.273.9638**

Antiga agência de viagem  
**VIAGEM COMFORT**

**equinox VOYAGES**  
 10247 AVE. MILLEN  
 Montréal, QC, H3C 2E4  
 PERTO DO MÉTRO SAUVÉ  
**Tel.: 514.987.7666**

**AGÊNCIAS FUNERÁRIAS**

**LES ESPACES MEMORIA**  
 Cada vida é uma história.™  
**514 277-7778**  
**MEMORIA.CA**

**MAGNUS POIRIER**  
 ANTÓNIO RODRIGUES  
 NATÁLIA SOUSA  
 Tel.: 514.727.2847  
 www.magnuspoirier.com

**CONTABILISTA**

**JOEM**  
 Comptables  
 SEMPRE MAIS PERTO DE SI  
 4242 Boul. St-Laurent #201  
**Tel.: 514.842.2443**

**IMOBILIÁRIO**

**RE/MAX INFINITÉ**  
**AUGUSTO FERNANDES**  
 COURTIER IMMOBILIER  
 PARA COMPRAR E VENDER  
 www.augustofernandes.com  
**T.: 514 992.6938**

**IMPORTADORES**

**BEIRA NOVA FOODS**  
 IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR  
 MIGUEL: 514.835.8405  
 FERNANDO: 514.944.5102  
 info@beiranova.ca

**INSTITUIÇÃO FINANCEIRA**

**Desjardins**  
 Caixa Portuguesa  
 4244, Boul. Saint-Laurent  
 Montréal, Québec  
 H2W 1Z3  
 Tel.: 514.842.8077  
 www.caisseportugaise.com

**JOALHARIA PORTUGUESA**

**Ouvrerie Zenith**  
 4173 Boul. St-Laurent  
 Na esquina da Rachel  
**T.: 514. 288.3019**

**MERCEARIA**

**CHOURIÇOR**  
 Joe De Melo  
 e Jonathan De Melo  
 A mercearia das famílias portuguesas  
 4031 De Bullion, Mtl, Qc  
**T.: 514-849-3808**

**MONUMENTOS**

**GRANITE LACROIX**  
 monument manufacturer  
 Uma tradição de conhecimento e de paixão dedicados aos monumentos.  
**450 669-7467**  
 granitelacroix.com

**NOTÁRIOS**

**MATRE EDUARDO DIAS**  
 4270 Boul. St-Laurent #200  
**Tel.: 514.985.2411**

**RENOVAÇÕES**

**RINOX GROUP**

Pavimentadoras paredes, tijolos e pedras  
 Com mais de 25 anos de experiência  
**TEL.: 450-477-7888**  
 www.rinoxgroup.com

**RÉNOVATIONS LISBONNE INC.**  
 ESTAB. 1992

**TONY**  
**Tel.: 514.593.6649**  
**Cel.: 514.668.0656**

**GILBERTO**

**Especialista em Renovações ligeiras**  
 Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha ao completo, chão de madeira (bois franc), problemas de canaização e esgotos, e muito mais...  
**514.668.6281**

**RESTAURANTE**

**Quinta**  
 1851, Ontario E., Montreal  
**514 563-1211**

**GRILLADES URBAINES PORTUGAISES**  
**MA POULE MOUILLÉE**  
 969, Rachel E. Mtl, Qc.  
 www.mapoulemouillee.ca  
**Tel.: 514.522.5175**

**ROMADOS**

**ROTISSERIE & PATISSERIE PORTUGAISE**  
 115 Rua Rachel E,  
 Montréal, QC H2W 1C8  
**514 419-5515**  
 info@romados.co

**AVOZ DE PORTUGAL**  
 DE TORONTO, MONTREAL E OTTAWA ESTAMOS SEMPRE LÁ E MUITO MAIS

**RECEITA DA SEMANA**



**Pataniscas de legumes**  
**INGREDIENTES:** 180g pimento vermelho; 180g curgete; 100g cenoura; 60g cebola; 3 unid. ovo L; 2 c. de sopa + q.b. para decorar salsa fresca; 1 c. de chá alho em pó; ½ c. de chá cominhos em pó; ½ c. de chá noz-moscada; 100 g farinha; ½ c. de chá sal; q.b. pimenta; 2 c. de sopa azeite virgem extra; 1 emb. (150 g) salada alentejana.  
**PREPARAÇÃO:** 1-Limpe o pimento de sementes e pique-o em cubos pequenos. 2-Lave a curgete, pele a cenoura e rale-as num ralador de legumes. Descasque e pique finamente a cebola. 3-Parta os ovos para uma tigela e bata-os com um garfo até estarem desfeitos. Junte os legumes preparados, a salsa picada, o alho em pó, os cominhos e a noz-moscada e misture bem. Adicione a farinha e mexa até estar bem incorporada. Tempere com o sal e pimenta a gosto. 4-Aqueça bem o azeite numa frigideira larga antiaderente. Deite colheradas da mistura preparada na frigideira e cozinhe as pataniscas de ambos os lados até estarem douradas. 5-Sirva as pataniscas de legumes polvilhadas com salsa picada e acompanhe com a salada.

**AVOZ DE PORTUGAL**  
 4000 Av. de Courtrai, Suite 202, Montréal, Qc, H3S 1C2  
 Tel.: 514-284-1813  
 Cel.: 514 299.1593  
 Web: www.avoz.ca  
 E-Mail: admin@avoz.ca  
 ISSN: 0049-6790  
 CN 99700654

**FONDATEURS:** Elísio de Oliveira José S. Silvestre  
**ÉDITEUR:** Sylvio Martins  
**ADMINISTRATRICE:** Marie Moreira  
**DIRECTEUR:** Francisca Reis  
**RÉDACTEUR:** Mário Carvalho  
**CONSEILLERS:** António Cabral Roberto Carvalho  
**REPRÉSENTANT TORONTO:** Eduardo Raposo:647-446-0575

**JOURNALISTES ET PHOTOGRAPHE:**  
 António Figueira  
 António Pedro Costa  
 Elizabeth M.Carreiro  
 Hélder Dias  
 Hélio Bernardo Lopes  
 Humberto Cabral  
 João Arruda  
 Jorge Correia  
 José de Sousa  
 Judith Teodoro  
 Manuel Neves  
 Maria Helena Martins  
 Mario Eugenio Saturno  
 Marly Pimentel  
 Paula Ferreira  
 Pe. José Maria Cardoso  
 Ricardo Pimentel  
 Roberto Abarota  
 Susana Oliveira  
 Telmo Barbosa  
 Tony Saragoça

**I Love Portugal**

**ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE IMPRENSA**  
**LUSA**



# CLASIFICADOS | PEQUENOS ANÚNCIOS | GRANDES NEGÓCIOS

## PARA COLOCAR UM ANÚNCIO É SÓ CHAMAR PARA O 514.299.1593

### EMPREGOS

**Pavé & Paysagiste**  
**BOISBRIAND**  
**inc.**

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no betão e finalização de piscina.

**Nora: 450-628-5472**

**VARINA ALUMINIUM INC.**  
Procuramos Soldador Apenas Em Tempo Parcial.  
Por Favor, Ligue Para Mais Informações  
TEL.: 514-362-1300

**PROCURA-SE MULHER PARA FAZER LIMPEZA COM EXPERIÊNCIA. 1 DIA A CADA 2 SEMANAS NA ÁREA DE AHUNTSIC.**  
TEL.: 514-726-3096

### PROCURA-SE



Senhora está a procura de do senhor Paulo que tem 51 anos e que vive na margem Sul de Montreal.

Se alguém conhece este homem podem contactar a senhora

por email:

carlitaantonio218@gmail.com



**ANA RITA PREZA**

Consultora Imobiliária

+351 932 223 540

212 457 663

ana.preza@maisconsultores.pt

Av. José Régio, Loja 3A, 2745-807 Moscavim



NO PERÍODO DE INCERTEZAS EM QUE VIVEMOS, PROTEJA OS SEUS RECURSOS INVESTINDO EM IMÓVEIS COM POTENCIAL DE VALORIZAÇÃO PARA OBTER RETORNOS SIGNIFICATIVOS.

### NECROLOGIA

† **VIRGINIA DE JESUS MACEDO**  
1935 - 2024

Faleceu em Montreal no dia 25 de setembro de 2024, com 88 anos de idade, a senhora Virginia de Jesus Macedo, natural de Covilhã, Portugal. Esposa do já falecido senhor João Leal Gomes. Deixa na dor seu filho Rui Gomes (Maria José Camacho). Seus netos Natacha (Martin Loranger), Nakita (Patrick Dewey), Nicholas (Lara Cahill). Seus bisnetos Eva e Emeric, familiares e amigos.



Serviços fúnebres:

**Les Espaces Memoria**  
1120 Jean-Talon E., Montreal  
www.memoria.ca, 514-277-7778

O velório foi sexta-feira 4 de outubro de 2024 das 17h às 21h e Missa de Corpo presente foi celebrada sábado 5 de outubro de 2024 na igreja Santa Cruz e foi sepultada no Cemitério Notre-Dame-Des-Neiges. A família vem por este meio agradecer a toda as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Haja.

† **GUILHERME ALVARES CABRAL**  
1939 - 2024



É com grande tristeza que anunciamos o falecimento de Guilherme Alvares Cabral, ocorrido em Laval no dia 25 de setembro de 2024, aos 85 anos. Guilherme foi um esposo dedicado, um pai amoroso e um avô respeitado, deixando um legado de generosidade e devoção.

Reconhecido pelo seu compromisso com a comunidade portuguesa de Montreal, O Sr. Guilherme dedicou a sua vida a ajudar os outros. Como vendedor de imóveis, acompanhou muitas famílias na busca pela casa ideal, demonstrando o seu altruísmo e seu desejo de contribuir para a felicidade delas.

A família receberá as condolências na sexta-feira, 11 de outubro de 2024, no salão Opale, das 18h às 21h, e no sábado, 12 de outubro de 2024, no salão Saphir, das 9h30 às 11h30, na Coopérative Funéraire du Grand Montréal, Résidence funéraire Laval, localizada na 2000, rue Cunard em Laval. Uma cerimónia será celebrada às 12h30 na Igreja Portuguesa Nossa Senhora de Fátima, situada no 1815, rue Favreau, Laval (Québec), H7T 2H1.

Sua participação na Casa dos Açores do Quebec e na Caixa de Economia dos Portugueses, onde foi membro e presidente dos conselhos de administração, deixou uma marca significativa no panorama comunitário. Ele sempre esteve presente para apoiar e incentivar iniciativas que fortalecessem os laços dentro da comunidade. Deixa na dor sua esposa Marguerite Poirier, seus filhos Marie-Hélène (Nelson), Cristina (Jean-Philippe) e Miguel (Geneviève). Seus netos, Jasmine, Alexanne, Mateo e Carl-Antoine. Seus irmãos e irmã, Nicolau, Luis, Joaquim e Maria-Teresa, assim como cunhados/as, sobrinhos/as e muitos amigos e familiares.

Sua partida deixa um imenso vazio em nossos corações, mas seu espírito generoso e sua devoção ao próximo continuarão a inspirar aqueles que tiveram a sorte de conhecê-lo. Lembraremos de Guilherme não apenas por suas contribuições à comunidade, mas também pelo seu amor incondicional e sua bondade.

**DESCANSE EM PAZ, GUILHERME. SUA MEMÓRIA VIVERÁ ATRAVÉS DE TODOS QUE VOCÊ TOCOU.**

### NECROLOGIA

† **JOÃO PAULO LINHARES**



Faleceu subitamente em Candiac no passado dia 4 de outubro, o senhor João Paulo Linhares, de 62 anos de idade, natural de Vila do Porto, Santa Maria, Açores. Amado marido de Paula Mercier e pai extraordinário de Jonathan Linhares e de Jordan Linhares. Avô de Jessica Ellen Linhares e Jaxyn Linhares. Deixa igualmente na dor o seu irmão Emanuel Linhares, cunhada Maria João Dias e sobrinhos, Alexandre Dias-Linhaires, Marco Filipe Dias-Linhaires, Mónica Bettencourt, Bruno Bettencourt, Tiago Bettencourt, Mariana Andrade e Jamal Mercier-Hall. E ainda a sua querida sogra Christina (NAN) McIntyre.

Aqueles que desejarem prestar condolências, o velório terá lugar na próxima sexta-feira dia 11 de Outubro das 17h às 21 horas no salão funerário MEMORIA situado no 1120 da rua Jean-Talon E, em Montreal. (Estacionamento disponível Christophe Colomb/Jean Talon) A missa realizar-se-á no sábado dia 12 de Outubro às 11h30 na Igreja Santa Cruz, no 60 rua Rachel oeste, seguindo-se uma recepção de honra no salão principal da Associação Portuguesa do Canada, situada no 4170 rue Saint-Urbain, à Montréal. (Mesmo ao lado da Igreja Santa Cruz).

† **JORGE DA SILVA MOURATO**  
1950 - 2024



Faleceu em Montreal no dia 27 de maio de 2024, com 73 anos de idade, o senhor Jorge da Silva Mourato, natural da Vila de Rabo de Peixe, São Miguel, Açores. Esposo da Sra. Maria Eduarda Da Silva Mourato.

Deixa na dor sua esposa, seus filhos Sandra (Yanick) e Dickson. Seus netos Zachary, Leticia, Dylan e Hailey. Seus irmãos/ãs, cunhados/as José Manuel Maré e Conceição (Gilberto Medeiros), Sudja Bashir, afilhados e sobrinhos / sobrinhas Samina, Sara e Azere e amigos.

Serviços fúnebres:

**Les Espaces Memoria**  
1120 Jean-Talon E., Montreal  
www.memoria.ca, 514-277-7778

A Missa de Corpo presente foi celebrada na igreja Santa Cruz e foi sepultado no Cemitério Repos St-François d'Assise. A família vem por este meio agradecer a toda as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Haja.

**LES ESPACES MEMORIA**

Cada vida é uma história.™

514 277-7778 MEMORIA.CA

• 1120, Jean-Talon Est, Montréal

• Mausoléu St-Martin  
2159, boul. St-Martin Est, Laval



Eduino Martins



Pedro Alves



Jessie Vieira

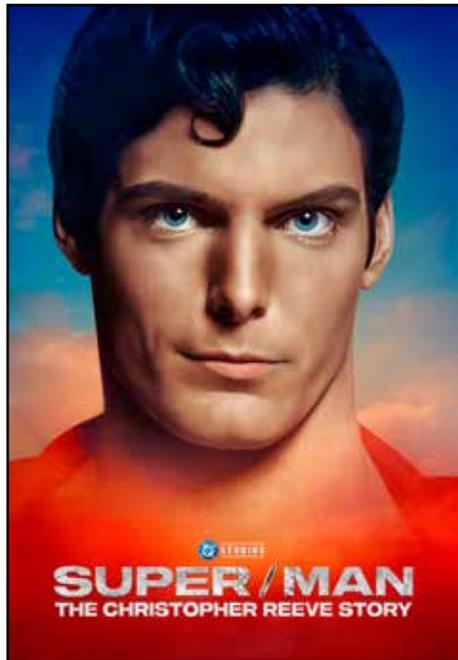


# Super/Man faz retrato simples mas emocionante da história de Christopher Reeve

De certa forma, é até adequado que *Super/Man: A História de Christopher Reeve* seja o primeiro lançamento com o selo do DC Studios de James Gunn. O documentário não é uma produção da Warner Bros., mas foi adquirido por insistência de Gunn e do outro CEO do estúdio, Peter Saffran, depois de ser exibido no Festival de Sundance. A julgar pelo logo retrô, pela promessa de fidelidade aos quadrinhos e pelas falas dos produtores, a nova empreitada dos heróis como Superman e Batman nos cinemas é algo enraizado na história desses personagens não só na página, mas também na telona.

E não há como contar a história da DC nos cinemas, especialmente do personagem que vai inaugurar este novo universo, sem passar pelo homem que melhor interpretou Clark Kent até hoje. O conhecimento popular sobre Christopher Reeve tipicamente se resume a duas coisas: ele foi o primeiro - e melhor - Superman dos cinemas e passou os últimos anos de sua vida paralisado do pescoço para baixo após um trágico acidente de hipismo. Esses dois fatos

são apenas uma das facetas do filme de Ian Bonhôte e Peter Ettegui, que apesar de ter sido produzido com a aprovação da família do ator, não é

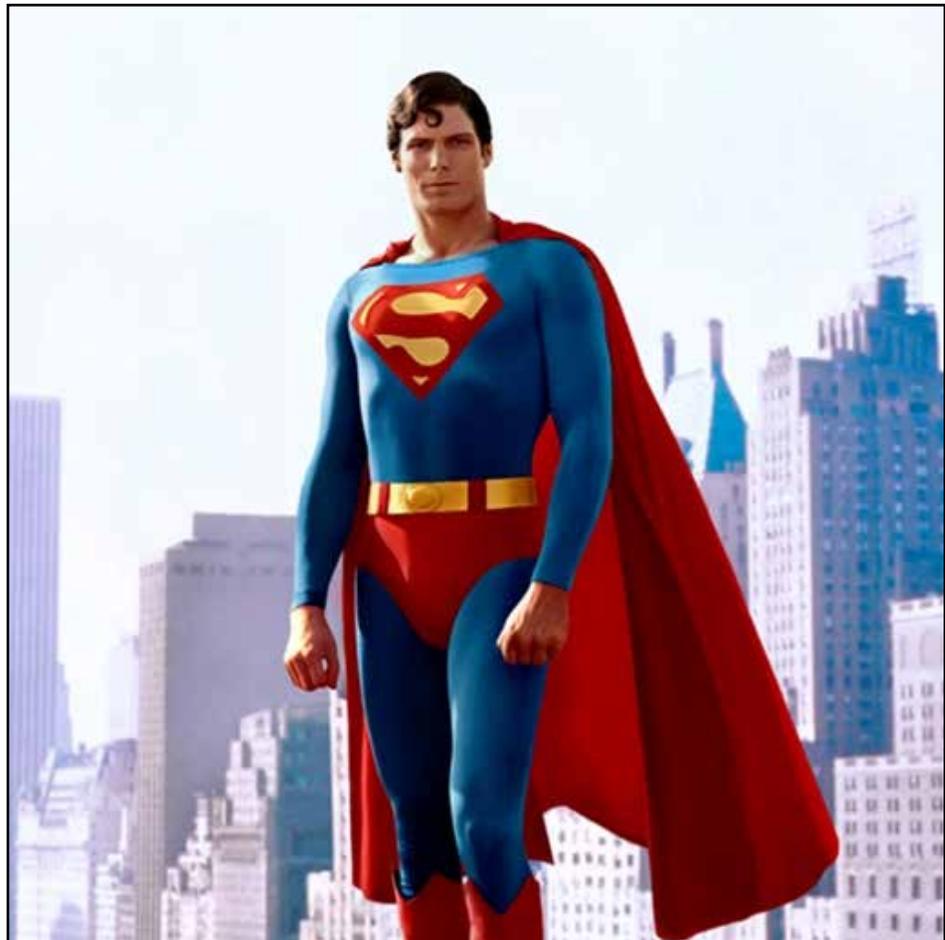


superficial como os documentários de celebridades produzidos hoje em dia, em especial por conta de como eles encontram paralelos entre a saga do personagem e a realidade do intérprete.

Com exceção de um ou outro tí-

tulo, como o documentário sobre Steve Martin lançado no primeiro semestre, esse tipo de filme é feito para massagear egos e tentar indi-

e como Reeve passou a encarnar o herói fora da ficção, quanto, em especial graças ao testemunho dos filhos dele, destaca a tristeza e lutas



## MISS PORTUGAL EM MONTREAL 2025

### JÁ TEMOS 4 CONCORRENTES

**CONDIÇÕES DE INSCRIÇÃO**

- 1- Deve ter nacionalidade portuguesa ou ser luso-descendente.
- 2- Ter no mínimo 17 anos.
- 3- Não possuir antecedentes criminais.

**DATA LIMITE: 31 DE DEZEMBRO DE 2024**

## MINI MISS '25 PORTUGAL 25

**CONDIÇÕES DE INSCRIÇÃO**

- 1- Deve ter nacionalidade portuguesa ou ser luso-descendente.
- 2- Ter menos de 17 anos.

ENVIAR CANDIDATURAS PARA: [miss.portuga.2024@gmail.com](mailto:miss.portuga.2024@gmail.com)  
ou chamar para o jornal A Voz de Portugal 514-284-1813













cações ao Oscar (que, aliás, não vêm mais, já que os votantes de Melhor Documentário estão claramente boicotando esses lançamentos). *Super/Man* - cujo título descreve bem o contraste de Reeve na memória coletiva de quem passou a acreditar que o homem podia voar depois de vê-lo em 1978 e de quem lembra de quando ele sequer podia andar, quanto mais saltar por cima de um prédio - não oferecerá informações totalmente inéditas para quem conhece a biografia do astro, e tampouco investiga a fundo os lados mais delicados de sua vida, em particular a separação da mãe de seu filho primogênito. Para compensar, Bonhôte e Ettegui não soltam mão da corrente emocional, e por mais que a dupla se apoie um pouco demais no sentimentalismo, é difícil culpá-los.

A vida de Reeve é uma de fortes sentimentos. Visualmente, a ideia mais criativa do documentário é usar o simbolismo do herói para representá-lo numa estátua do Superman em voo. Inicialmente triunfante, ela é eventualmente danificada com a linguagem verde da kryptonita, e assim vemos como um corpo que um dia decolou passou a estar quebrado.

*Super/Man* captura tanto a euforia romântica de seus tempos como Superman ao celebrar as qualidades dos filmes de Richard Donner\*

que permearam a segunda metade de sua vida. O resultado é o grande feito do documentário: ser um verdadeiro reflexo do super homem em seu centro. Assistir a *Super/Man* é entender quem foi Christopher Reeve, mais do que entender tudo sobre ele.

Afinal de contas, hoje sabemos sobre as dificuldades de Williams com a depressão, e como essa doença o levou a tirar sua própria vida. Ali, Bonhôte e Ettegui conseguem acenar para tudo isso sem jamais usar Williams como muleta ou perder o foco de seu filme. No trecho do documentário sobre a amizade dos dois, os diretores enfim parecem conseguir combinar a sensação de estar nos revelando mais sobre Christopher Reeve com sua busca por nos emocionar diante desta história. É um equilíbrio que nem sempre está lá, ainda que o filme nunca se torne pedante ou cansativo.

Mesmo quando parece identificar o óbvio, *Super/Man: A História de Christopher Reeve* mantém em tela a sensação de acompanhar o seu assunto principal de perto. O filme não é revelador, mas sempre se mostra fiel à realidade de Christopher Reeve, e não só entende por que o amamos, como compartilha deste carinho e até o intensifica.

# Manga Bistro: A Descoberta de um Restaurante em Montreal Dedicado ao Manga e Sushi



SYLVIO MARTINS

**E**u estou sempre a procura de coisas novas, um vez as minhas crianças descobriram uma loja de biscoitos de França em Montreal, outra vez foi um restaurante coreano e desta vez é um restaurante japonês. Se você é fã de manga e amante de sushi, o Manga Bistro é o lugar que você estava esperando! Este restaurante temático oferece uma experiência gastronômica única que transporta os clientes para o vibrante universo dos mangás e animes, tornando cada refeição uma verdadeira aventura.

## Uma Experiência Gastronômica Inigualável

No Manga Bistro, o conceito de "all-you-can-eat" ganha uma nova dimensão. Com um ambiente que exala a essência da cultura japonesa,



os visitantes são recebidos por uma decoração inspirada dos seus animes favoritos, criando uma atmosfera perfeita para comer um bocadinho de tudo que seja com amigos ou familiares.

## Um Cardápio de Delícias

A ementa do Manga Bistro é um verdadeiro tesouro para os amantes de sushi. A especialidade da casa, o Sushi flambé, é um dos destaques que você não pode deixar de experimentar. Preparado com maestria, esse prato combina sabores intensos e texturas irresistíveis, proporcionando uma explosão de sabor em cada garfada. A técnica de flambagem realça os ingredientes, oferecendo uma experiência gustativa que certamente vai aguçá-lo seu apetite.



## Uma Celebração da Cultura

Mais do que apenas uma refeição, o Manga Bistro é uma celebração da cultura pop japonesa. Enquanto saboreia suas criações de sushi, você pode se perder em conversas sobre suas séries e personagens favoritos, cercado por uma decora-

ção que homenageia a rica história dos animes e mangás.



## Venham ver e provar!

Se você está a procura de um lugar onde a paixão por anime se encontra com a delícia do sushi, não procure mais. O Manga Bistro promete não apenas satisfazer seu paladar, mas também encantar o seu espírito. Venha mergulhar nesse mundo fascinante e descubra por que somos o destino preferido de fãs e gourmets. Prepare-se para uma jornada deliciosa e cheia de diversão no Manga Bistro, onde cada refeição é uma celebração da arte e da cultura japonesa!

**RE/MAX** remax-quebec.com  
 Courtier immobilier  
**Sandra Cantinho**  
 Tel.: 514 995.1444

2ª GERAÇÃO... COM MAIS DE 25 ANOS DE COMPETÊNCIA, TRANSPARÊNCIA E EXPERIÊNCIA IMOBILIÁRIA

**MERCIER/HOCHELAGA**

**LINDA CASINHA COM 3 QUARTOS.** Uma casa totalmente equipada, amplo terraço traseiro e quintal. Estacionamento e garagem. Uma casa de banho completa e duas casas de banho parciais. AC mural. Pisos de madeira recentemente lixados e envernizados. Mesmo proprietário há 17 anos, com várias melhorias ao longo dos anos. Localizada numa rua **TRANQUILA E PERTO DE TUDO!**

**HOCHELAGA-MAISONNEUVE**

**UAU! UM CONDO LINDO, ESPAÇOSO E LUMINOSO** no Loft Si-Raphaël está à sua espera! Este canto aberto tem tudo para agradar! Você será seduzido pela janela que proporciona uma incrível luminosidade natural. Tranquil, mas no centro de TUDO! Perfeitamente dividido com 1 quarto fechado e grande banheiro anexo. **IMPERDÍVEL!**

**AVALIAÇÃO GRATUITA**

**LOWNEY 34**

Lindo condomínio no Lowney 34, construído em 2008. O mesmo proprietário vive lá desde 2011. 2 quartos fechados, Varanda privada, estacionamento interior e armazenamento! Uma abundância de janelas para uma luz magnífica! Espaço ao ar livre! Os quartos são grandes e suficiente para adicionar um espaço de escritório em cada um deles para aqueles que trabalham em casa. Piscina e terraço no telhado, churrasqueira, jacuzzi e muito mais! **649,000**

**PETITE-PATRIE**

**VENDIDO**

**5PLEX** no coração da Petite-Patrie, inquilinos sérios e um enorme rés-do-chão com cave acabada disponível para um ocupante proprietário. Descubra o encanto de viver perto da Petite-Italie e do mercado Jean-Talon **1 449 000\$**

**WWW.SANDRA-CANTINHO.COM**

**Cada vida é única.  
 Uma despedida também deveria ser.**

Personalize os seus arranjos prévios.  
 Pense neles. Pense em si.

**MAGNUS POIRIER** 100 ANOS 5 GERAÇÕES

**SERVIÇOS FUNERÁRIOS**  
 Antonio Rodrigues, diretor  
 514 727 2847

1.888.727.2847  
 www.magnuspoirier.com  
 info@magnuspoirier.com



LIGA PORTUGAL <b>Betclíc</b>		PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Sporting		24	8	8	0	0	27	2
2-FC Porto		21	8	7	0	1	18	4
3-Benfica		16	7	5	1	1	17	5
4-Santa Clara		15	8	5	0	3	11	9
5-Vitória SC		14	8	4	2	2	9	8
6-SC Braga		14	8	4	2	2	13	6
7-FC Famalicão		13	8	3	4	1	9	4
8-Moreirense		11	8	3	2	3	10	11
9-Gil Vicente		10	8	2	4	2	10	12
10-AFS		9	8	2	3	3	7	11
11-Casa Pia AC		8	8	2	2	4	6	11
12-Rio Ave		8	8	2	2	4	6	13
13-FC Arouca		7	8	2	1	5	4	13
14-Boavista		6	8	1	3	4	5	10
15-Estoril Praia		6	8	1	3	4	4	11
16-Est. Amadora		5	8	1	2	5	5	13
17-Nacional		5	7	1	2	4	4	12
18-Farense		4	8	1	1	6	3	13

8ª JORNADA		9ª JORNADA	
04/10	Rio Ave 1-1 FC Famalicão	25/10	Casa Pia AC 13:45 Nacional
05/10	Gil Vicente 3-0 Est. Amadora		Santa Clara 15:45 Gil Vicente
	Moreirense 1-0 Santa Clara	26/10	Estoril Praia 10:30 FC Arouca
	FC Arouca 1-1 AFS		Boavista 13:00 Moreirense
	Sporting 2-0 Casa Pia AC		Famalicão 15:30 Sporting
06/10	Vitória SC 2-2 Boavista	27/10	SC Braga 11:30 Farense
	Farense 1-0 Estoril Praia		Benfica 14:00 Rio Ave
	FC Porto 2-1 SC Braga		Est. Amadora 16:30 Vitória SC
19/12	Nacional 0-0 (45m) Benfica	28/10	AFS 16:15 FC Porto

# Dos regulamentos ao calendário. Nacional-Benfica ameaça virar 'novela'

Está instalada a confusão no calendário desportivo nacional, depois de o encontro da oitava jornada da I Liga, entre Nacional e Benfica, ter sido adiado, devido ao intenso nevoeiro que se abateu sobre o Estádio da Madeira, na Choupana.

Gustavo Correia, árbitro da Associação de Futebol do Porto, ainda procurou fazer com que o encontro se disputasse, apesar de ter ficado óbvio que não haveria condições para tal. A primeira interrupção surgiu ao sexto minuto, mas, à segunda, já não havia como as equipas regressarem ao relvado. Para já, pouco se sabe sobre a data para a qual ficarão agendados os restantes 81 minutos deste duelo, a não ser que não será já esta semana, devido à pausa para compromissos internacionais, que levará os jogadores para os quatro cantos do mundo.

está sobrelotado.

## Há espaço no calendário?

Após a pausa para compromissos internacionais, o Nacional irá defrontar a União de Leiria, a 20 de outubro, o Casa Pia, a 25 de outubro, o Sporting, a 29 de outubro, o Santa Clara, a 4 de novembro, e o Estrela da Amadora, a 10 de novembro. Já o Benfica, tem jogos com Pevidém, a 19 de outubro, Feyenoord, a 23 de outubro, Rio Ave, a 27 de outubro, Santa Clara, a 30 de outubro, Farense, a 2 de novembro, Bayern Munique, a 6 de novembro, e FC Porto, a 10 de novembro. Após esta 'maratona', há uma nova paragem ditada pela FIFA, onde Portugal terá pela frente a Polónia e Croácia, a 15 e 18 de novembro, respetivamente, pelo que, como é simples de constatar, não será fácil encontrar um 'buraco' para encaixar este en-

LIGA PORTUGAL 2 <b>Meu Super</b>		PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-FC Penafiel		17	7	5	2	0	15	8
2-Benfica B		16	7	5	1	1	13	6
3-CD Tondela		13	7	3	4	0	17	8
4-Leixões		12	7	3	3	1	10	6
5-Académico		11	7	3	2	2	12	9
6-FC Vizela		10	7	3	1	3	8	5
7-Feirense		9	7	2	3	2	7	6
8-Marítimo		9	7	2	3	2	9	12
9-UD Leiria		9	7	2	3	2	7	6
10-Torreense		9	7	3	0	4	9	10
11-GD Chaves		8	7	2	2	3	6	9
12-FC Alverca		8	7	1	5	1	7	10
13-FC Felgueiras		8	7	1	5	1	6	5
14-Paços de Ferreira		7	7	2	1	4	8	13
15-CD Mafra		6	7	1	3	3	6	11
16-Portimonense		5	7	1	2	4	9	14
17-UD Oliveirense		5	7	1	2	4	6	12
18-FC Porto B		4	7	0	4	3	5	10

7ª JORNADA		8ª JORNADA	
04/10	Torreense 0-2 CD Tondela	11/10	UD Leiria 13:00 Felgueiras
05/10	Felgueiras 1-1 Académico	12/10	CD Tondela 06:00 Leixões
	Marítimo 1-0 FC Porto B		FC Alverca 09:00 FC Penafiel
	Oliveirense 0-2 P. Ferreira	13/10	FC Vizela 06:00 Oliveirense
	Leixões 3-0 Portimonense		Académico 10:30 Marítimo
06/10	Feirense 0-0 FC Vizela		P. Ferreira 13:00 Torreense
	FC Penafiel 1-0 UD Leiria		GD Chaves 15:30 Feirense
	CD Mafra 1-1 FC Alverca	14/10	Portimonense 13:00 Benfica B
	Benfica B 1-0 GD Chaves	23/10	FC Porto B 10:30 CD Mafra



## O que diz o regulamento?

O Artigo 46.º do Regulamento das competições dita que o jogo terá de ser reatado no espaço de "30 horas", exceto se "ambos os clubes acordem a respetiva realização ou conclusão em outra data" ou se "qualquer um dos clubes em causa tiver de realizar um jogo oficial das competições da UEFA na semana seguinte". Estão, ainda, previstas exceções para se "qualquer um dos clubes em causa tenha de dispensar algum dos seus jogadores para a respetiva seleção nacional" (o que se aplica, neste caso) ou se "estiver em causa a segurança dos agentes desportivos ou espectadores". Significa isto que Nacional e Benfica terão, agora, de sentar-se à mesa em busca de uma nova data para voltarem a medir forças. Resta, agora, saber quando, visto que é bem sabido que o calendário desportivo da temporada 2024/25

contro.

## Choupana é mesmo um problema

Feitas as contas, contando já com este Nacional-Benfica, só neste século, foram já 17 os jogos realizados no Estádio da Madeira que tiveram de ser adiados ou cancelados, devido a eventos climáticos, pelo que é justo dizer que este não é 'caso virgem'. Para trás, ficaram um Nacional-Desportivo de Chaves, um Nacional-Sporting de Braga, um Nacional-União de Leiria, um Nacional-Rio Ave, um Nacional-Vitória SC, um Nacional-Académica, um Nacional-Belenenses, um Nacional-Naval, um Nacional-Vitória FC, um União da Madeira-Benfica, um Nacional-FC Porto, um Nacional-Benfica, um Nacional-Oliveirense, um Nacional-FC Porto B, um Nacional-Tondela e um Nacional-AVS que conheceram deste destino.

LIGA 3 Série A		PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-SC Braga B		16	8	4	4	0	9	2
2-Fafe		16	8	5	1	2	11	9
3-Amarante FC		16	8	5	1	2	10	6
4-Varzim		13	8	4	1	3	12	9
5-Trofense		11	8	3	2	3	9	9
6-Lusitânia de Lourosa		10	8	3	1	4	10	8
7-Anadia FC		9	8	3	0	5	12	16
8-S. João Ver		8	8	2	2	4	9	13
9-Vilaverdense FC		6	8	1	3	4	6	10
10-AD Sanjoanense		6	8	1	3	4	6	12

8ª JORNADA		9ª JORNADA	
05/10	S. João Ver 3-1 Anadia FC	26/10	Varzim 10:00 S. João Ver
06/10	Sanjoanense 1-1 L. Lourosa		Anadia FC 11:00 Fafe
	Vilaverdense 0-0 SC Braga B	27/10	L. Lourosa 07:00 Trofense
	Fafe 4-1 Amarante FC		SC Braga B 11:00 Sanjoanense
	Trofense 3-2 Varzim		Amarante 11:00 Vilaverdense

LIGA 3 Série B		PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Belenenses		18	8	5	3	0	11	6
2-Atlético CP		12	7	4	0	3	9	5
3-Sporting B		12	8	3	3	2	10	11
4-Caldas SC		12	8	4	0	4	9	12
5-U. Santarém		10	7	3	1	3	9	6
6-Académica OAF		9	8	2	3	3	12	14
7-1º Dezembro		9	7	2	3	2	7	8
8-SC Covilhã		8	8	2	2	4	8	11
9-FC Oliv. Hospital		6	7	1	3	3	8	8
10-Lusitânia dos Açores		5	6	1	2	3	6	8

7ª JORNADA		8ª JORNADA	
05/10	SC Covilhã 1-0 FC Oliv. Hospital	26/10	O. Hospital 06:00 Atlético CP
	1º Dezembro 1-2 Académica		U. Santarém 10:00 SC Covilhã
06/10	L. Açores 1-2 U. Santarém	27/10	L. Lourosa 11:00 1º Dezembro
	Belenenses 1-1 Sporting B		Académica 13:30 Belenenses
	Atlético CP 4-0 Caldas SC	28/10	Sporting B 06:30 L. Açores

ESPAÑA LALIGA		P	J	V	E	D
1-Barcelona		24	9	8	0	1
2-Real Madrid		21	9	6	3	0
3-Atlético de Madrid		17	9	4	4	5
4-Villarreal		17	9	5	2	2
5-Osasuna		15	9	4	3	2
6-Athletic Bilbao		14	9	4	2	3
7-Mallorca		14	9	4	2	3
8-Rayo Vallecano		13	9	3	4	2
9-Celta de Vigo		13	9	4	1	4
10-Girona		12	9	3	3	3
11-Real Betis		12	9	3	3	3
12-Sevilla		12	9	3	3	3
13-Espanyol		10	9	3	1	5
14-Alavés		10	9	3	1	5
15-Real Sociedad		9	9	2	3	4
16-Getafe		8	9	1	5	3
17-Leganes		8	9	1	5	3
18-Valencia		6	9	1	3	5
19-Valladolid		5	9	1	2	6
20-Las Palmas		3	9	0	3	6

ITÁLIA SERIE A		P	J	V	E	D
1-Napoli		16	7	5	1	1
2-Internazionale		14	7	4	2	1
3-Juventus		13	7	3	4	0
4-Lazio		13	7	4	1	2
5-Udinese		13	7	4	1	2
6-Milan		11	7	3	2	2
7-Torino		11	7	3	2	2
8-Atalanta		10	7	3	1	3
9-Roma		10	7	2	4	1
10-Empoli		10	7	2	4	1
11-Fiorentina		10	7	2	4	1
12-Hellas Verona		9	7	3	0	4
13-Bologna		8	7	1	5	1
14-Como 1907		8	7	2	2	3
15-Parma		6	7	1	3	3
16-Cagliari		6	7	1	3	3
17-Lecce		5	7	1	2	4
18-Genoa		5	7	1	2	4
19-Monza		4	7	0	4	3
20-Venezia		4	7	1	1	5

ENGLAND Premier League		P	J	V	E	D
1-Liverpool		18	7	6	0	1
2-Manchester City		17	7	5	2	0
3-Arsenal		17	7	5	2	0
4-Chelsea		14	7	4	2	1
5-Aston Villa		14	7	4	2	1
6-B&H Albion		12	7	3	3	1
7-Newcastle		12	7	3	3	1
8-Fulham		11	7	3	2	2
9-Tottenham		10	7	3	1	3
10-Nottingham F.		10	7	2	4	1
11-Brentford		10	7	3	1	3
12-West Ham		8	7	2	2	3
13-Bournemouth		8	7	2	2	3
14-Manchester U.		8	7	2	2	3
15-Leicester City		6	7	1	3	3
16-Everton		5	7	1	2	4
17-Ipswich Town		4	7	0	4	3
18-Crystal Palace		3	7	0	3	4
19-Southampton		1	7	0	1	6
20-Wolverhampton		1	7	0	1	6

FRANÇA LIGUE 1		P	J	V	E	D
1-Monaco		19	7	6	1	0
2-Paris SG		17	7	5	2	0
3-Marseille		14	7	4	2	1
4-Stade de Reims		14	7	4	2	1
5-Lille		13	7	4	1	2
6-Lens		11	7	2	5	0
7-Strasbourg		10	7	2	4	1
8-Lyon		10	7	3	1	3
9-Nice		9	7	2	3	2
10-Nantes		9	7	2	3	2
11-Brest		9	7	3	0	4
12-Rennes		7	7	2	1	4
13-Saint-Étienne		7	7	2	1	4
14-Auxerre		6	7	2	0	5
15-Le Havre		6	7	2	0	5
16-Toulouse		5	7	1	2	4
17-Montpellier		4	7	1	1	5
18-Angers		3	7	0	3	4

# Seleção: Palhinha falha treino por motivos pessoais

João Palhinha foi o grande ausente no primeiro dia de trabalhos da Seleção na Cidade do Futebol, esta terça-feira.

O médio do Bayern Munique foi devidamente autorizado a falhar o treino por motivos pessoais.

A sessão comandada por Roberto Martínez contou com a presença de 26 jogadores, entre os quais Samuel Soares, que se juntou aos três guarda-redes chamados previamente à seleção nacional.

Portugal defronta a Polónia em Varsóvia, no próximo sábado, e, três dias depois, mede forças com a Escócia, em Glasgow. Ambos os jogos são relativos à Liga das Nações.



F P F  
**CAMPEONATO DE PORTUGAL**

SÉRIE A	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Bragança	14	6	4	2	0	10	6
2-USC Paredes	12	6	4	0	2	15	7
3-GD Joane	11	6	3	2	1	8	6
4-Pevidém SC	10	6	3	1	2	5	4
5-Rebordosa AC	10	6	3	1	2	8	5
6-Vila Real	10	6	3	1	2	10	5
7-Vitória SC B	10	6	3	1	2	7	3
8-Limianos	7	6	2	1	3	12	13
9-Tirsense	7	6	2	1	3	7	8
10-Vianense	7	6	2	1	3	8	11
11-Brito SC	7	6	2	1	3	8	8
12-Os Sandinenses	5	6	1	2	3	6	14
13-Atl. Arcos	5	6	1	2	3	4	6
14-Dumiense/CJP II	2	6	0	2	4	5	17

■ 2ª Fase - Subida ■ 2ª Fase - Manutenção e Descida

SÉRIE B	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-SC Salgueiros	12	6	4	0	2	11	7
2-Leça FC	11	5	3	2	0	8	2
3-AD Marco 09	11	5	3	2	0	10	2
4-Beira-Mar	11	6	3	2	1	10	6
5-U. Lamas	11	6	3	2	1	7	5
6-Camacha	9	6	2	3	1	5	4
7-Alpendorada	9	6	2	3	1	5	6
8-CD Cinfães	9	6	2	3	1	7	4
9-Gondomar SC	6	5	2	0	3	3	8
10-Guarda FC	6	6	2	0	4	7	11
11-Marítimo B	3	5	1	0	4	3	7
12-SC Coimbrões	3	5	1	0	4	4	10
13-Machico	2	4	0	2	2	0	2
14-SC Régua	1	5	0	1	4	3	9

■ 2ª Fase - Subida ■ 2ª Fase - Manutenção e Descida

SÉRIE C	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-O Elvas	16	6	5	1	0	12	3
2-Arronches e Benfica	14	6	4	2	0	8	4
3-FC Alverca B	12	6	3	3	0	7	3
4-Peniche	10	6	3	1	2	8	6
5-União 1919	8	6	2	2	2	7	7
6-Marinense	7	6	1	4	1	5	5
7-Pêro Pinheiro	7	6	2	1	3	4	6
8-CD Fátima	6	6	1	3	2	4	5
9-Benf. Castelo Branco	6	6	1	3	2	3	6
10-Marialvas	5	5	1	2	2	6	8
11-Sp. Pombal	5	6	1	2	3	6	9
12-Alcains	4	5	1	1	3	3	5
13-Sertanense	4	6	1	1	4	11	13
14-Mortágua FC	4	6	0	4	2	3	7

■ 2ª Fase - Subida ■ 2ª Fase - Manutenção e Descida

SÉRIE D	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Sintrense	14	6	4	2	0	10	4
2-Louletano	14	6	4	2	0	6	2
3-Lusit. Evora	14	6	4	2	0	12	0
4-Amora FC	13	6	4	1	1	11	5
5-Serpa	11	6	3	2	1	12	6
6-Moncarapachense	10	6	3	1	2	9	5
7-GD Lagoa	7	5	2	1	2	8	12
8-Moura	7	6	2	1	3	6	12
9-Operário Lagoa	6	4	2	0	2	5	8
10-Est. Amadora B	5	5	1	2	2	5	3
11-Comércio e Indústria	4	6	1	1	4	9	12
12-Fabril Barreiro	2	6	0	2	4	3	8
13-Barreirense	2	6	0	2	4	5	11
14-Estrela FC	1	6	0	1	5	2	15

**Liga dos Campeões 2024/25**  
**Grupo Único**

19/09	Monaco	2-1	Barcelona
	Atlético de Madrid	2-1	RB Leipzig
	Brest	2-1	Sturm Graz
	Atalanta	0-0	Arsenal
	Crvena Zvezda	1-2	Benfica
	Feyenoord	0-4	Bayer Leverkusen
22/10	Milan	12:45	Club Brugge
	Monaco	12:45	Crvena Zvezda
	Paris SG	15:00	PSV
	Sturm Graz	15:00	Sporting
	Aston Villa	15:00	Bologna
	Real Madrid	15:00	Borussia Dortmund
	Arsenal	15:00	Shakhtar Donetsk
	Girona	15:00	Slovan Bratislava
	Juventus	15:00	Stuttgart
23/10	Atalanta	12:45	Celtic
	Brest	12:45	Bayer Leverkusen
	Manchester City	15:00	Sparta Praha
	Red Bull Salzburg	15:00	Dinamo Zagreb
	Atlético de Madrid	15:00	Lille
	Barcelona	15:00	Bayern München
	Young Boys	15:00	Internazionale
	RB Leipzig	15:00	Liverpool
	Benfica	15:00	Feyenoord

**Europa League 2024/2025**  
**Grupo Único**

23/10	SC Braga	10:30	Bodo/Glimt
	Galatasaray	10:30	Elfsborg
24/10	PAOK	12:45	Pizzen
	Qarabag	12:45	Ajax
	Maccabi Tel Aviv	12:45	Real Sociedad
	Ferencváros	12:45	Nice
	Eintracht Frankfurt	12:45	Rigas FS
	Midtjylland	12:45	Union St. Gilloise
	Roma	12:45	Dynamo Kyiv
	FC Porto	15:00	TSG Hoffenheim
	Rangers	15:00	Steaua Bucureste
	Athletic Bilbao	15:00	Slavia Praha
	Tottenham	15:00	AZ Alkmaar
	FC Twente	15:00	Lazio
	Anderlecht	15:00	Ludogorets Razgrad
	Malmö	15:00	Olympiacos
	Fenerbahçe	15:00	Manchester United
	Lyon	15:00	Besiktas

**NOITE**  
**AÇORIANA**  
26 DE OUTUBRO, 2024 ÀS 18H  
4000 AVE. DE COURTRAI, MONTREAL, H3S 1C2

**MANUEL COSTA**  
**VINDO DOS ESTADOS UNIDOS**  
**VICTOR SANTOS**  
**ARTISTA ESPETÁCULAR**

**NOITE ORGANIZADA PELO HENRIQUE LARANJO**  
**E COM A COLOBORAÇÃO DO CLUBE ORIENTAL**

**EMENTA DA NOITE**  
SOPA DO ESPÍRITO SANTO  
ALCATRA (ILHA TERCEIRA)  
SOBREMESA E CAFÉ  
PREÇO 60 AÇORES

COMPRAS DE BILHETES E INFORMAÇÃO  
HENRIQUE LARANJO: 514-826-0681  
henriquelaranjo@hotmail.com  
CLUBE ORIENTAL:  
514-342-4373



FPF TAÇA DE PORTUGAL		
3ª ELIMINATÓRIA		
18/10	Portimonense	15:15 Sporting
19/10	Belenenses	06:00 Gil Vicente
	Atlético CP	09:00 Rio Ave
	Paços de Ferreira	11:15 Vitória SC
	1º Dezembro	12:30 SC Braga
	Pevidém SC	15:15 Benfica
20/10	FC Penafiel	06:00 Lusitânia dos Açores
	AD Sanjoanense	09:00 Farense Farense
	O Elvas	10:00 Torreense
	Vila Real	10:00 Atl. Arcos
	Alpendorada	10:00 CD Cinfães
	FC Alverca	10:00 Pêro Pinheiro
	Brito SC	10:00 Moura
	Amarante FC	10:00 JD Lajense
	FC Oliv. Hospital	10:00 CD Mafra
	Caldas SC	10:00 Tirsense
	SC Covilhã	10:00 Moncarapachense
	Maria da Fonte	10:00 FC Arouca
	UD Leiria	10:00 Nacional
	Anadia FC	10:00 Est. Amadora
	Gondomar SC	10:00 Santa Clara
	Os Sandinenses	10:00 AFS
	U. Santarém	10:00 Moreirense
	Amora FC	10:00 Casa Pia AC
	S. João Ver	10:00 USC Paredes
	Leixões	10:00 Alcains
	Marialvas	10:00 Rebordosa AC
	GD Lagoa	10:00 FC Famalicão
	Lusit. Évora	10:00 Estoril Praia
	GD Chaves	11:15 Lusitânia de Lourosa
	Sintrense	12:00 FC Porto
	Varzim	13:45 Boavista

ALLIANZ CUP TAÇA DA LIGA 2023-24		
QUARTOS-DE-FINAL		
2024/10/29	Sporting	16:15 Nacional
2024/10/30	Benfica	16:15 Santa Clara
2024/10/31	SC Braga	14:45 Vitória SC
	FC Porto	16:45 Moreirense

LIGA DO BRASIL Brasileirão							
	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Botafogo	60	29	18	6	5	47	25
2-Palmeiras	57	29	17	6	6	46	20
3-Fortaleza	55	29	16	7	6	38	29
4-Flamengo	51	28	15	6	7	45	32
5-São Paulo	47	29	14	5	10	38	32
6-Internacional	46	28	12	10	6	37	26
7-Bahia	45	29	13	6	10	39	33
8-Cruzeiro	43	29	12	7	10	35	29
9-Vasco	37	28	10	7	11	32	38
10-Atlético Mineiro	37	27	9	10	8	38	40
11-Grêmio	35	28	10	5	13	32	35
12-Criciúma	35	29	9	8	12	36	42
13-Red Bull Bragantino	34	29	8	10	11	34	38
14-Juventude	34	29	8	10	11	33	39
15-Athletico Paranaense	31	27	8	7	12	27	31
16-Fluminense	30	28	8	6	14	22	30
17-Vitória	29	29	8	5	16	32	44
18-Corinthians	29	29	6	11	12	29	38
19-Cuiabá	26	28	6	8	14	25	39
20-Atlético Goianiense	21	29	5	6	18	22	47

JORNADA 29			JORNADA 30		
03/10	Criciúma	2-0 A. Goianiense	16/10	Fortaleza	20:45 A. Mineiro
	Fluminense	1-0 Cruzeiro		São Paulo	20:45 Vasco
04/10	Grêmio	3-1 Fortaleza	17/10	Flamengo	19:00 Fluminense
05/10	Paranaense	0-1 Botafogo		Corinthians	19:00 A. Paranaense
	Red Bull Bra.	0-0 Palmeiras	18/10	Goianiense	18:00 Cuiabá
	A. Mineiro	2-2 Vitória		Botafogo	19:00 Criciúma
	Bahia	0-2 Flamengo		Cruzeiro	20:30 Bahia
	Corinthians	2-2 Internacional	19/10	Internacional	15:00 Grêmio
	Cuiabá	2-0 São Paulo		Vitória	15:00 Red Bull Br.
	Vasco	1-1 Juventude	20/10	Juventude	19:00 Palmeiras

UEFA NATIONS LEAGUE FASE DE GRUPOS									
GRUPO 1					GRUPO 2				
1-Portugal	2	4	2	6	1-Itália	2	5	2	6
2-Croácia	2	2	2	3	2-França	2	3	3	3
3-Polónia	2	3	3	3	3-Bélgica	2	3	3	3
4-Escócia	2	3	5	0	4-Israel	2	2	5	0
GRUPO 3					GRUPO 4				
1-Alemanha	2	7	2	4	1-Dinamarca	2	4	0	6
2-Holanda	2	7	4	4	2-Espanha	2	4	1	4
3-Bósnia e Herz.	2	2	5	1	3-Sérvia	2	0	2	1
4-Hungria	2	0	5	1	4-Suíça	2	1	6	0
11/10	Bósnia e H.	14:45 Alemanha	12/10	Sérvia	14:45 Suíça				
	Hungria	14:45 Holanda		Espanha	14:45 Dinamarca				
14/10	Alemanha	14:45 Holanda	15/10	Suíça	14:45 Dinamarca				
	Bósnia e H.	14:45 Hungria		Espanha	14:45 Sérvia				
16/11	Holanda	14:45 Hungria	15/11	Suíça	14:45 Sérvia				
	Alemanha	14:45 Bósnia e H.		Dinamarca	14:45 Espanha				
19/11	Bósnia e H.	14:45 Holanda	18/11	Sérvia	14:45 Dinamarca				
	Hungria	14:45 Alemanha		Espanha	14:45 Suíça				

SPORTING 2-0 CASA PIA

# Sem brilho, mas ainda sem(pre) a vencer

Ponto prévio. O oitavo triunfo do Sporting em oito jogos desta Liga 2024/25 – o melhor arranque de uma equipa neste século – foi indiscutível. As estatísticas comprovam-no: 77 por cento de posse de bola (eram 86 ao intervalo) e mais de duas dezenas de remates.

O que os números não mostram é que o leão que se apresentou em campo em Alvalade foi, talvez, o menos virtuoso que se viu nos palcos nacionais até agora. A equipa de Ruben Amorim até foi capaz de empurrar o adversário para as imediações da sua grande-área, mas faltou-lhe quase sempre imaginação para o tirar da zona de conforto.

Sim, de conforto porque cedo se percebeu que o

ting vivia mal com ela, mostrando – ainda que isso fosse fortemente condicionado pela estratégia dos visitantes – uma incapacidade criativa poucas vezes vista nesta temporada perante adversários nacionais.



Até que, aos 39 minutos, de um rasgo de génio de Francisco Trincão nasceu o golo de Daniel Bragança, que apareceu à entrada da pequena-área para marcar pelo terceiro jogo seguido. Até esse momento, só Conrad Harder tinha ameaçado as redes contrárias e num remate de fora da área, enquanto o Casa Pia, quase sempre incapaz de juntar uma sequência razoável de passes, até tinha ameaçado numa das primeiras jogadas da noite. Pensar-se-ia que o golo de Bragança poderia lançar o Sporting para um resto de noite tranquilo, mas o Casa Pia manteve-se fiel à estratégia, embora com mais algum arrojo que fez com que a segunda parte, ainda que novamente de sentido único, fosse mais agitada. Depois de oportunidades de Morita (substituiu Harder ao intervalo) e de Trincão, o leão teve um curto momento em que viu a sua soberania ser ameaçada por Pablo Roberto. Ainda que este Sporting carregue com ele o conforto de mais de um ano seguido sempre a vencer em Alvalade, nas bancadas não reinava a tranquilidade absoluta que viria a ser alcançada quando Gyökeres cobrou com sucesso um penáti a castigar falta de Kluyvert sobre ele. Sem brilho, sem rasgo, mas indiscutível. Assim se escreveu a oitava vitória nesta Liga do Sporting, que vai para a pausa líder isolado e merecidíssimo de um campeonato no qual arrasa nos dias bons e continua a ganhar até nas noites globalmente menos inspiradas.



Casa Pia estava preparado para jogar recuado, com uma linha defensiva que chegava a ter seis homens e um bloco tão coeso que tornava quase impossível qualquer receção de bola entrelinhas ou infiltrações no último reduto dos gansos, cientes da desproporcionalidade de forças em campo.

Numa noite em que Ruben Amorim promoveu quatro alterações em relação a Eindhoven, o Sporting quase nunca conseguiu ensaiar saídas rápidas para o ataque, pela simples razão de que, quando recuperava a bola, o bloco do Casa Pia estava quase todo posicionado atrás dela.

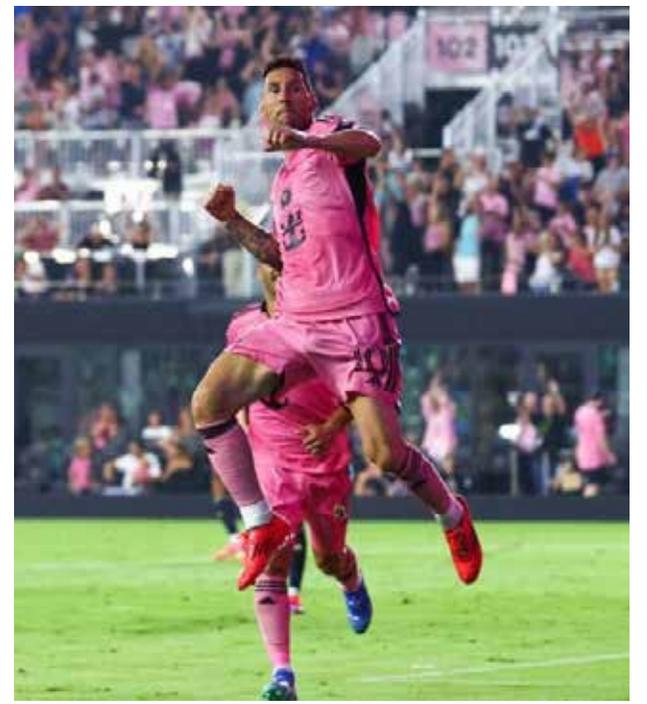
Daniel Bragança, neste sábado titular, movimentava-se em busca de espaço, Harder fazia diagonais para o meio e Gyökeres não conseguia levar a melhor nos duelos físicos com os defesas contrários.

O Casa Pia parecia viver bem sem bola e o Spor-

## Efeito Messi? MLS quebra recorde de assistência nos estádios

A Major League Soccer, a principal divisão de futebol dos Estados Unidos da América, ultrapassou os 11 milhões de adeptos nos estádios e bateu o recorde de assistência na época regular da liga. Faltando 16 jogos para o fim da temporada regular, a MLS já superou a marca de 10.900.804 adeptos estabelecida na temporada passada.

Ao anunciar o recorde nesta segunda-feira, a Liga norte-americana associou a marca às recentes chegadas de superestrelas internacionais como Lionel Messi ou Luis Suárez e à criação de «pacotes de bilhetes mais exclusivos e amigáveis para os adeptos». Atualmente, a Liga tem uma média de 23.240 adeptos por jogo. 72.610 pessoas viram Messi no duelo entre Inter Miami e o Sporting Kansas City, a 13 de abril - foi o jogo mais visto. Sem Messi, houve um público de 70.076 no Rose Bowl em 4 de julho, para o confronto entre LAFC e LA Galaxy.



# GRANDIOSA FESTA DE S. MARTINHO

9 DE NOVEMBRO ÀS 19H  
NA GRANDE SALA DA IGREJA SANTA CRUZ

JESSICA AMARO

25 ANOS DE CARREIRA

Haverá prémios para o melhor vinho e surpresas

EMENTA DA NOITE  
ENTRADAS VARIADAS  
CREME DE ABÓBORA  
PEITO DE FRANGO  
RECHEADO COM  
CASTANHAS E  
VINHO DE PORTO  
SOBREMESA E CAFÉ



SYLVIO: 514-299-1593

SARA: 514-512-0325

ADULTOS: 50 CASTANHAS CRIANÇAS (5-15ANOS): 20 CASTANHAS

TODOS SÃO BEM-VINDOS UMA LINDA FESTA COM GRANDES TRADIÇÕES



DUARTE FROIAS

DJ XMEN



MARLY E SÉRGIO



COM O CHEFE RICARDO MENDES





Angariação de fundos para as vítimas dos fogos em Portugal



**AVOZ**  
DE PORTUGAL



# CONCERTO DE SOLIDARIEDADE

**13 DE OUTUBRO DE 2024 ÀS 14H**  
**NA SANTA CRUZ | ENTRADA GERAL: 20 AJUDAS**



**HAVERÁ SERVIÇO DE BAR E REFEIÇÕES**

**PATROCINADORES DESTE LINDO EVENTO**



HMS SÉCURITÉ



**BILHETES À VENDA**  
**NO MARCHÉ SÁ E FILHOS**  
**E NA PADARIA NOTRE MAISON**